

I

(Teave)

KOHUS

KOHUS

EUROOPA KOHTU OTSUS

(suurkoda)

10. mai 2005

kohtuasjas C-400/99: Itaalia Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Riigiabi — Meetmed laevandusettevõtjate suhtes — Avalike teenuste osutamise lepingud — Abi puudumine, olemasolev abi või uus abi — EÜ artikli 88 lõikes 2 ettenähtud menetluse alustamine — Peatamiskohustus)

(2005/C 171/01)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas C-400/99: Itaalia Vabariik (esindajad U. Leanza, I. M. Braguglia, keda abistasid P. G. Ferri ja M. Fiorilli), v. Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad E. De Persio, D. Triantafyllou ja V. Di Bucci), mille esemeks on EÜ artikli 230 alusel 18. oktoobril 1999 esitatud tühistamishagi, tegi Euroopa Kohus (suurkoda), koosseisus: kohtu president V. Skouris, kodade esimehed P. Jann, C. W. A. Timmermans ja A. Rosas ning kohtunikud J.-P. Puissochet (ettekandja), R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr ja J. N. Cunha Rodrigues; kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär R. Grass, 10. mail 2005 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Tühistada Itaalia võimudele 6. augusti 1999. aasta kirjaga SG (99) D/6463 teatavaks tehtud komisjoni otsus alustada EÜ artikli 88 lõikes 2 ettenähtud menetlus riigiabi C 64/99 (ex NN 68/99) suhtes osas, millega nõutakse Gruppo Tirrenia di Navigazione laevade kütuse ja määrdeõliga varustamiseks rakendatud maksustamise süsteemi peatamist kuni Itaalia võimude teavitamiseni asjaomase ettevõtja suhtes läbiviidava menetluse lõpuleviimise otsusest (komisjoni 21. juuni 2001. aasta otsus C(2001) 1684 või komisjoni 16. märtsi 2004. aasta otsus C(2004) (lõplik)).

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Jätta kohtukulud poolte endi kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 20, 22.1.2000.

EUROOPA KOHTU OTSUS

(suurkoda)

3. mai 2005

Liidetud kohtuasjades C-387/02, C-391/02 ja C-403/02 (Tribunale di Milano ja Corte d'appello di Lecce eelotsuse- taotlused): kriminaalmenetluses Silvio Berlusconi, Sergio Adelchi, Marcello Dell'Utri jt vastu ⁽¹⁾

(Äriühinguõigus — EMÜ asutamislepingu artikkel 5 (hiljem EÜ asutamislepingu artikkel 5, nüüd EÜ artikkel 10) ja artikli 54 lõike 3 punkt g (hiljem EÜ asutamislepingu artikli 54 lõike 3 punkt g, muudetuna EÜ artikli 44 lõike 2 punkt g) — Esimene direktiiv 68/151/EMÜ, neljas direktiiv 78/660/EMÜ ja seitsmes direktiiv 83/349/EMÜ — Raamatupidamise aastaaruanded — Õige ja erapooletu ülevaate põhimõte — Äriühingute kohta valeandmete esitamise eest ette nähtud karistused (valeandmed raamatupidamises) — Esimese direktiivi 68/151 artikkel 6 — Karistuste asjakohasuse nõue ühenduse õiguse rikkumiste eest)

(2005/C 171/02)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Liidetud kohtuasjades C-387/02, C-391/02 ja C-403/02, mille esemeks on EÜ artikli 234 alusel Tribunale di Milano (C-387/02 ja C-403/02) ja Corte d'appello di Lecce (C-391/02) (Itaalia) 26., 29. ja 7. oktoobri 2002. aasta otsustega, mis saabusid